

بارم	متن سؤال	ردیف
۵	للترجمة : الف- قد نُقلت الى العربية الفاظ فارسية كثيرة بسبب التجارة و دخول الايرانيين في العراق و اليمن. ب- اذكروا نعمة الله عليكم إذ كنتم اعداء فألفَ بين قلوبكم فأصبحتم بنعمة إخواناً . ج- هي كانت تُحبُّ العيشَ في الشرقِ لذلك درست مدةً طويلةً في الهند . د- فليعبدوا ربَّ هذا البيت. الذي أطعمهم من جوع و آمنهم من خوفٍ . هـ- نصَّحهم الاستاذو قال من يكذب لا ينجح عاهد الطلابُ استاذهم على أن لا يكذبوا أبداً .	۱
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط : <u>فقد ازدادت المفردات العربية</u> و <u>كانت تلقى محاضرات باللغة الفارسية</u> و	۲
۱	انتخب الترجمة الصحيحة : الف- لا تكتب زميلتي شيئاً و لكتي كنتُ اكتبُ واجباتي دوستم چیزی را نمی نویسد اما من تکالیفم را می نویسم. همکلاسی من چیزی ننوشت اما من تکالیفم را می نویسم. ب- لیسستم الطلابُ الى كلام المعلم حتى ينجحوا . دانش آموزان به سخن معلم گوش می دهند و موفق می شوند. باید دانش آموزان به سخن معلم گوش کنند تا موفق بشوند.	۳

٤	عَيِّن المُرَادِف و المتضاد في هذه الكلمات :	١
	قيام – طويلة – مزارع – جلوس – قصيرة – أَفْشُ – الفلاحون – أَبَحَثُ	
٥	عَيِّن المحل الاعرابي هذه الكلمات :	١
	كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ . ١- و ٢-	
	العلماءُ يُصْبِحُونَ إِنِمْهً لِلآخِرِينَ . ١- و ٢-	
٦	إِنْتَخِبِ الجوابَ الصحيح :	١
	أريدُ درسى. ☐ لم أطلع ☐ لن أطلع ☐ أن أطلع ☐	
	ليسَ المالُ من العلم . ☐ خيراً ☐ خيراً ☐ خيراً ☐	
	أنتم لم البرّ ☐ ينالوا ☐ تنالون ☐ تنالوا ☐	
	لـ المومنونَ الله ☐ يعبدُ ☐ يعبدوا ☐ تعبّدوا ☐	
٧	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ (متن را بخوان و به سوالات پاسخ بده)	٢
	إِنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْإِسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ بَعْدَ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ فَقَدْ أَزْدَادَتِ الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّينِيِّ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ أَزْدَادَ ثَفُودِ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ حِينَ شَارَكَ الْإِيرَانِيُّونَ فِي قِيَامِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ عَلَى يَدِ أَمْثَالِ أَبِي مُسْلِمٍ وَ آلِ بَرْمَكٍ وَ ابْنِ مُفَقَّعٍ تَرْجَمَ كِتَابَ كَلِيلَةِ وَ دَمْنَةِ .	
	الف – مَنْ هُوَ مُتَرْجِمُ كَلِيلَةِ وَ دَمْنَةِ ؟	
	ب – مَتَى أَزْدَادَتِ اللُّغَةُ الْفَارْسِيَّةُ بَيْنَ الْأَعْرَابِ ؟	
	ج – مَنْ شَارَكَ فِي قِيَامِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ ؟	
	د – مَا كَانَ سَبَبُ أَزْدِيَادِ الْمُفْرَدَاتِ الْعَرَبِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ ؟	
٨	عَيِّنْ مَا طَلَبَ مِنْكَ : (آن چه از تو خواسته شده مشخص کن)	١
	لَا تُسَوِّسِرِ الْكَذَّابُ فَإِنَّهُ كَالسَّرَّابِ (نوع لا صيغه مبالغه)	

	قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِابْنِكِ إِنْ كُنْتَ امِيرًا (فعل ناقص اسم فعل ناقص)	
۹	كَمَلْ تَرْجُمَةَ الْجُمْلِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ : (براساس قواعد ترجمه جمله ها را کامل كن) لَا يَتَّبِعُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ الشَّيْطَانِ مومنان از شيطان لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ حَقًّا خداوند براي كافران حقي را لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مَا تُحِبُّونَ جوانمردى را بدست تا از آنچه دوست مي داريد.	۱
۱۰	ترجم هذه الجملة : رَجَعْنَا لِلْجُلُوسِ تَعَمَّلْنَا دِرْسًا لِنِ أَنْسَاهُ	۱
۱۱	عَيِّنْ نَوْعَ هَذِهِ الْأَفْعَالِ (مضارع مرفوع ، منصوب ، مجزوم) و نوع اعرابها و ترجمتها . لِيَعْبُدُنَّ رَبَّهُنَّ لَا يُفَرِّقُوا مِنْ إِصْدَقَانِهِمْ حَتَّى تَنْظَلُمُوا أَسْتَمِعْ كَلَامَكَ	۲
۱۲	عَيِّنْ مُضَافَ إِلَيْهِ ، صِفَتَ مُفْرَدٍ وَ صِفَتَ جُمْلَةٍ : هَذَا كِتَابٌ يُرْشِدُنَا إِلَى سَبِيلِ الْحَقِّ .	۰/۵
۱۳	به عربی ترجمه کنید. باید تلاش کنیم برای اینکه موفق بشویم.	۰/۵
موفق باشید		